

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 280

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 280

1957

I. Nos. 4047-4065

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 26 October 1957 to 11 November 1957*

	<i>Page</i>
No. 4047. Netherlands and Australia :	
Assisted Migration Agreement. Signed at The Hague, on 1 August 1956	3
No. 4048. United States of America and Ceylon :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to non-immigrant passport visas. Colombo, 25 August and 7 September 1956.	35
No. 4049. United States of America and Greece :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning financial arrangements for the furnishing of certain supplies and services to naval vessels. Athens, 18 and 19 January 1957	45
No. 4050. United States of America and Philippines :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to duty-free entry and exemption from internal taxation of relief supplies and equipment. Manila, 29 April 1954 and 18 October 1956	55
No. 4051. United States of America and Federal Republic of Germany :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to training of German army personnel. Bonn/Bad Godesberg and Bonn, 12 December 1956	63
No. 4052. United States of America and Federal Republic of Germany :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to training of German navy personnel. Bonn/Bad Godesberg and Bonn, 12 December 1956	71
No. 4053. United States of America and Turkey :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the guaranty of private investments. Ankara, 15 January 1957	79

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 280

1957

I. Nos 4047-4065

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 26 octobre 1957 au 11 novembre 1957*

	<i>Pages</i>
N° 4047. Pays-Bas et Australie :	
Accord relatif à l'assistance à la migration. Signé à La Haye, le 1 ^{er} août 1956	3
N° 4048. États-Unis d'Amérique et Ceylan :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux visas de passeport de non-immigrants. Colombo, 25 août et 7 septembre 1956	35
N° 4049. États-Unis d'Amérique et Grèce :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux arrangements financiers qui régiront la fourniture de certains approvisionnements et services aux navires de guerre. Athènes, 18 et 19 janvier 1957	45
N° 4050. États-Unis d'Amérique et Philippines :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'entrée en franchise des approvisionnements et des fournitures de secours et à leur exonération des impôts intérieurs. Manille, 29 avril 1954 et 18 octobre 1956	55
N° 4051. États-Unis d'Amérique et République fédérale d'Allemagne :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'instruction de personnel de l'armée allemande. Bonn/Bad Godesberg et Bonn, 12 décembre 1956	63
N° 4052. États-Unis d'Amérique et République fédérale d'Allemagne :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'instruction de personnel de la marine de guerre allemande. Bonn/Bad Godesberg et Bonn, 12 décembre 1956	71
N° 4053. États-Unis d'Amérique et Turquie :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la garantie des investissements privés. Ankara, 15 janvier 1957	79

	<i>Page</i>
No. 4054. Norway and Japan :	
Treaty of Commerce and Navigation (with Protocol). Signed at Tokyo, on 28 February 1957	87
No. 4055. Ceylon and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	
Exchange of letters (with annex) constituting an agreement regarding United Kingdom Service Establishments in Ceylon. Colombo, 7 June 1957	107
No. 4056. Guatemala and Costa Rica :	
Treaty of Free Trade and Economic Integration (with annexes). Signed at Guatemala, on 20 December 1955	121
No. 4057. United States of America and Philippines :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the recruitment of Philippine labor by the United States Army. Manila, 13 and 16 May 1947	177
No. 4058. United States of America and France :	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act. Signed at Paris, on 8 November 1956	189
No. 4059. Israel and Argentina :	
Convention concerning cultural exchanges. Signed at Buenos Aires, on 23 May 1957	199
No. 4060. Israel and Burma :	
Agreement for Economic Co-operation. Signed at Rangoon, on 5 March 1956;	
Exchange of notes constituting an agreement modifying the above-mentioned Agreement. Rangoon, 25 September 1956	209
No. 4061. Israel and Italy :	
Exchange of notes constituting an agreement for the avoidance of double taxation of income derived from sea and air navigation in the two countries. Jerusalem and Tel Aviv, 10 June 1955	219
No. 4062. Israel and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	
Convention on social security. Signed at London, on 29 April 1957	227

	<i>Pages</i>
N° 4054. Norvège et Japon :	
Traité de commerce et de navigation (avec Protocole). Signé à Tokyo, le 28 février 1957	87
N° 4055. Ceylan et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
Échange de lettres (avec annexe) constituant un accord relatif aux installations militaires du Royaume-Uni à Ceylan. Colombo, 7 juin 1957	107
N° 4056. Guatemala et Costa-Rica :	
Traité relatif au libre-échange et à l'intégration économique (avec annexes). Signé à Guatemala, le 20 décembre 1955	121
N° 4057. États-Unis d'Amérique et Philippines :	
Échange de notes constituant un accord relatif au recrutement d'employés et de travailleurs philippins par l'armée des États-Unis. Manille, 13 et 16 mai 1947	177
N° 4058. États-Unis d'Amérique et France :	
Accord conformément aux dispositions du titre I de la loi tendant à développer et à aider le commerce agricole. Signé à Paris, le 8 novembre 1956	189
N° 4059. Israël et Argentine :	
Convention d'échanges culturels. Signée à Buenos-Aires, le 23 mai 1957	199
N° 4060. Israël et Birmanie :	
Accord de coopération économique. Signé à Rangoon, le 5 mars 1956 ;	
Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Rangoon, 25 septembre 1956	209
N° 4061. Israël et Italie :	
Échange de notes constituant un accord en vue d'éviter la double imposition des revenus de la navigation maritime et aérienne dans les deux pays. Jérusalem et Tel-Aviv, 10 juin 1955	219
N° 4062. Israël et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
Convention sur la sécurité sociale. Signée à Londres, le 29 avril 1957	227